



LEGAZPIKO
UDALA

ADIERAZPEN INSTITUZIONALA, ERRUSIAR FEDERAZIOAK UKRAINARI EGINDAKO ERASOA GAITZESTEKO

Behean sinatzen duten udal talde politikoek:

- 1.- Irmotasun osoz gaitzesten ditugu, Errusiako Federazioak Ukrainian egindako ekintza militarrak, nazioarteko zuzenbidearen urraketa larria dakartenak. Europako segurtasuna eta egonkortasuna ahultzen dituen justifikaziorik gabeko erasoa.
- 2.- Borrokak berehala eteteko eta armada errusiarra Ukrainatik erabat erretiratzeko eskatzen dugu. Ukrainian subiranotasuna eta lurralde-osotasuna babestu eta errespetatzen dugu, eta Minsk-eko akordioetara itzultzeko deia egiten dugu.
- 3.- Gure elkartasuna eta maitasuna adierazi nahi diegu Ukrainian eta bere herriari. Bitizen galera deitoratzen dugu eta gure atsekabe sakonena helarazten dugu biktimengatik eta herriarren alferrikako sufrimenduengatik. Eta gure herrialdean bizi den komunitate ukrainarrera zabaltzen dugu sentimendu hori.
- 4.- Ukrainian eta Ukrainianko herriari beharrezko laguntza finantzarioa eta humanitarioa eman diezaiola eskatzen diogu Europar Batasunari, nazioarteko komunitate osoarekin koordinatuta. Larrialdiko erantzun humanitarioan ahaleginak areagotzea eskatzen dugu. Eta Errusiari gogorarazten diogu nazioarteko zuzenbide humanitarioa errespetatu behar duela.
- 5.- Europar Batasunari ahalik eta lasterren antola dadila eskatzen diogu, ahalik eta baldintzarik onenetan eraso militar horrek eragiten dituen errefuxiatuak hartzeko.
- 6.- Errusiako Federazioari nazioarteko legeria errespetua dezala, armak utz ditzala eta bide diplomatikoetara itzul dadila eskatzen diogu.
- 7.- Europar Batasunari ahalegin handiagoa egin dezala eskatzen diogu, deseskalatzea eta bakeari eustea helburu izango dituzten kudeaketa diplomatikoak bultzatzeko.
- 8.- Autonomia Erkidegoekin eta tokiko erakundeekin koordinatuta, gure herrialdean errefuxiatu ukrainarrak hartzeko planean aurrera egiten jarraitzeko eskatzen dugu.

Legazpin, 2022ko martxoaren 30ean.

The image shows four handwritten signatures in blue ink, likely belonging to the members of the political body mentioned in the document, positioned at the bottom of the page.



LEGAZPIKO
UDALA

DECLARACION INSTITUCIONAL SOBRE LA CONDENA DE LA AGRESIÓN DE LA FEDERACIÓN RUSA A UCRANIA

Los grupos políticos municipales abajo firmantes:

- 1.- Repudiamos, con la máxima firmeza, las acciones militares perpetradas por la Federación de Rusia en Ucrania que suponen una grave violación del derecho internacional. Una agresión injustificada que socava la seguridad y la estabilidad europea.
- 2.- Urgimos al cese inmediato de las hostilidades y la total retirada del ejército ruso de Ucrania. Afirmamos nuestro apoyo y respeto pleno a la soberanía y la integridad territorial de Ucrania y llamamos a volver a los acuerdos de Minsk.
- 3.- Mostramos a Ucrania y a su pueblo toda nuestra solidaridad y afecto. Deploramos la pérdida de vidas, trasladamos nuestro profundo pesar por las víctimas y por el sufrimiento innecesario de la población. Hacemos extensivo este sentimiento a la comunidad ucraniana que residen en nuestro país.
- 4.- Instamos a la Unión Europea a ofrecer el apoyo financiero y humanitario necesario, en coordinación con el conjunto de la comunidad internacional, a Ucrania y al pueblo ucraniano. Pedimos redoblar los esfuerzos en la respuesta humanitaria de emergencia. Recordamos a Rusia la obligación de respetar el derecho internacional humanitario.
- 5.- Pedimos a la Unión Europea que se organice, a la menor brevedad posible, para acoger en las mejores condiciones posibles a los refugiados que este ataque militar está provocando.
- 6.- Exigimos con firmeza a la Federación de Rusia que respete la legalidad internacional, abandone las armas y retorne a las vías diplomáticas.
- 7.- Instamos a la Unión Europea a redoblar los esfuerzos para impulsar gestiones diplomáticas encaminadas a la desescalada y al mantenimiento de la paz.
- 8.- Instamos a seguir avanzando en el plan coordinado con Comunidades Autónomas y Entidades Locales para la acogida de los refugiados ucranianos en nuestro país.

Legazpi, 30 de marzo de 2022

A cluster of four handwritten signatures in blue ink, likely representing different political groups, are positioned at the bottom of the document. The signatures are fluid and vary in style, with some being more stylized than others.